

**MINISTERIE VAN ONDERWIJS
EN • MINISTERIE DE L'EDUCATION NATIONALE •**

N. 92 — 2519

14 SEPTEMBER 1992. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 4 oktober 1989 tot vaststelling van de taalkaders der wetenschappelijke inrichtingen ressorterend onder de Gemeenschappelijke Culturele Zaken

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, inzonderheid op de artikelen 43 en 54;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 april 1965 betreffende het statuut der wetenschappelijke inrichtingen van de Staat, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 3 juni 1975 en 12 augustus 1981;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 april 1965 tot vaststelling van het statuut van het wetenschappelijk personeel der wetenschappelijke inrichtingen van de Staat, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 13 februari 1969, 3 juni 1975, 3 mei 1976, 12 augustus 1981, 30 december 1982, 10 december 1987, 18 februari 1988 en 19 november 1991;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 juni 1970 tot vaststelling van het statuut van het administratief personeel, van het technisch personeel en van het vak- en dienstpenseel der wetenschappelijke inrichtingen van de Staat, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 25 augustus 1971, 23 juli 1973, 22 november 1973, 4 februari 1975, 24 oktober 1979, 4 april 1980, 12 augustus 1981, 19 augustus 1983, 11 januari 1984, 28 oktober 1988 en 19 november 1991;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 mei 1980 tot vaststelling van de graden van de ambtenaren der wetenschappelijke inrichtingen afhankelijk van het Bestuur voor Kunsten en Kunstonderwijs van het Ministerie van Nationale Opvoeding en Nederlandse Cultuur en van het Algemeen Bestuur voor Culturele Zaken, Bestuur voor Kunst en Letteren van het Ministerie van Nationale Opvoeding en Franse Cultuur, die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 4 oktober 1989;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 504 van 31 december 1986 tot oprichting van de wetenschappelijke inrichtingen van de Staat, die ressorteren onder de beide Ministers van Onderwijs of onder de Minister(s), aangewezen in een bij in Ministerraad overlegd koninklijk besluit, als Staatsdiensten met afzonderlijk beheer;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 oktober 1989 tot vaststelling van de taalkaders der wetenschappelijke inrichtingen ressorterend onder de Gemeenschappelijke Culturele Zaken, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 25 juli 1990;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 oktober 1991 houdende afscheiding van het Instrumentenmuseum van het Koninklijk Muziekconservatorium te Brussel en aanhechting ervan bij de Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 oktober 1991 tot wijziging van het koninklijk besluit van 22 september 1978 tot vaststelling van het organiek kader van het personeel van de Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 oktober 1991 tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 mei 1965 tot vaststelling van de structuur van de wetenschappelijke inrichtingen afhankelijk van het Bestuur voor Kunst en Letteren bij het Ministerie van Nationale Opvoeding en Cultuur;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 maart 1992 tot afbakening van de ministeriële bevoegdheden inzake de nationale culturele en de nationale wetenschappelijke instellingen;

Overwegende dat voldaan werd aan de voorschriften van artikel 54, tweede lid, van voormelde gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken;

Gelet op het advies van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht nr. 23.279/IPN, gegeven op 19 februari 1992;

Op de voordracht van Onze Minister van Wetenschapsbeleid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In de tabel gevoegd bij het koninklijk besluit van 4 oktober 1989 tot vaststelling van de taalkaders der wetenschappelijke inrichtingen ressorterend onder de Gemeenschappelijke Culturele Zaken, wordt het taalkader van de Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis vervangen zoals vastgesteld in bijlage van dit besluit.

**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE
ET • MINISTERIE VAN ONDERWIJS •**

F. 92 — 2519

14 SEPTEMBRE 1992. — Arrêté royal portant modification de l'arrêté royal du 4 octobre 1989 fixant les cadres linguistiques des établissements scientifiques relevant des Affaires culturelles communes

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, notamment les articles 43 et 54;

Vu l'arrêté royal du 20 avril 1965 relatif au statut organique des établissements scientifiques de l'Etat, modifié par les arrêtés royaux des 3 juin 1975 et 12 août 1981;

Vu l'arrêté royal du 21 avril 1965 fixant le statut du personnel scientifique des établissements scientifiques de l'Etat, modifié par les arrêtés royaux des 13 février 1969, 3 juin 1975, 3 mai 1976, 12 août 1981, 30 décembre 1982, 10 décembre 1987, 18 février 1988 et 19 novembre 1991;

Vu l'arrêté royal du 16 juin 1970 fixant le statut du personnel administratif, du personnel technique et des gens de métier et de service des établissements scientifiques de l'Etat, modifié par les arrêtés royaux des 25 août 1971, 23 juillet 1973, 22 novembre 1973, 4 février 1975, 24 octobre 1979, 4 avril 1980, 12 août 1981, 19 août 1983, 11 janvier 1984, 28 octobre 1988 et 19 novembre 1991;

Vu l'arrêté royal du 16 mai 1980 déterminant, en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les grades des agents des établissements scientifiques relevant de la direction générale des Affaires culturelles, Administration des Arts et Lettres du Ministère de l'Éducation nationale et de la Culture française et de l'Administration des Arts et de l'Enseignement artistique du Ministère de l'Éducation nationale et de la Culture néerlandaise qui constituent un même degré de la hiérarchie, modifié par l'arrêté royal du 4 octobre 1989;

Vu l'arrêté royal n° 504 du 31 décembre 1986 créant les établissements scientifiques de l'Etat qui relèvent des deux Ministres de l'Éducation nationale ou du (des) Ministre(s) désigné(s) par un arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres en tant que services de l'Etat à gestion séparée;

Vu l'arrêté royal du 4 octobre 1989 fixant les cadres linguistiques des établissements scientifiques relevant des Affaires culturelles communes, modifié par l'arrêté royal du 25 juillet 1990;

Vu l'arrêté royal du 16 octobre 1991 détachant le Musée instrumental du Conservatoire royal de Musique de Bruxelles et le rattachant aux Musées royaux d'Art et d'Histoire;

Vu l'arrêté royal du 16 octobre 1991 modifiant l'arrêté royal du 22 septembre 1978 fixant le cadre organique du personnel des Musées royaux d'Art et d'Histoire;

Vu l'arrêté royal du 16 octobre 1991 modifiant l'arrêté royal du 3 mai 1965 fixant la structure des établissements scientifiques relevant de l'Administration des Arts et des Lettres du Ministère de l'Éducation nationale et de la Culture;

Vu l'arrêté royal du 16 mars 1992 délimitant les attributions ministérielles à l'égard des institutions culturelles nationales et des établissements scientifiques nationaux;

Considérant qu'il a été satisfait aux prescriptions de l'article 54, alinéa 2, des lois coordonnées précitées, sur l'emploi des langues en matière administrative;

Vu l'avis de la Commission permanente de Contrôle linguistique n° 23.279/IPN, donné le 19 février 1992;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Politique scientifique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans le tableau annexé à l'arrêté royal du 4 octobre 1989 fixant les cadres linguistiques des établissements scientifiques relevant des Affaires culturelles communes, le cadre linguistique des Musées royaux d'Art et d'Histoire est remplacé comme fixé en annexe du présent arrêté.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 11 januari 1992.

Art. 3. Onze Minister van Wetenschapsbeleid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 14 september 1992.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Wetenschapsbeleid,
J.-M. DEHOUSSE

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 11 janvier 1992.

Art. 3. Notre Ministre de la Politique scientifique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 14 septembre 1992.

BAUDOUIN

Par le Roi :
Le Ministre de la Politique scientifique,
J.-M. DEHOUSSE

Bijlage — Annexe

KONINKLIJKE MUSEA VOOR KUNST EN GESCHIEDENIS
MUSEES ROYAUX D'ART ET D'HISTOIRE

Trappen van de hiërarchie — Degrés de la hiërarchie	Eentalig kader — Cadre unilingue		Tweetalig kader — Cadre bilingue	
	Nederlands kader Aantal betrekkingen — Cadre néerlandais Nombre d'emplois	Frans kader Aantal betrekkingen — Cadre français Nombre d'emplois	Aantal betrekkingen voor de ambtenaren van de Nederlandse taalrol — Nombre d'emplois réservés aux fonctionnaires du rôle linguistique néerlandais	Aantal betrekkingen voor de ambtenaren van de Franse taalrol — Nombre d'emplois réservés aux fonctionnaires du rôle linguistique français
1.	4	4	1	1
2.	—	—	—	—
3.	—	—	—	—
4.	14	12	—	—
5.	1	1	—	—
6.	1	1	—	—
7.	—	—	—	—
8.	—	—	—	—
9.	—	—	—	—
10.	—	—	—	—
11.	—	—	—	—
12.	56	47	—	—

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 14 september 1992.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Wetenschapsbeleid,
J.-M. DEHOUSSE

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 14 septembre 1992.

BAUDOUIN

Par le Roi :
Le Ministre de la Politique scientifique,
J.-M. DEHOUSSE

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

N. 92 — 2520

20 JULI 1992. — Ministerieel besluit houdende uitvoeringsmaatregelen van het koninklijk besluit van 10 april 1967 houdende het statuut van het personeel van de coöperatie met de ontwikkelingslanden. — Coëfficiënten

De Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking,

Gelet op het koninklijk besluit van 10 april 1967 houdende het statuut van het personeel van de coöperatie met de ontwikkelingslanden inzonderheid op artikel 120, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 maart 1991;

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES,
DU COMMERCE ÉTRANGÈRE
ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT

F. 92 — 2520

20 JUILLET 1992. — Arrêté ministériel portant mesure d'exécution de l'arrêté royal du 10 avril 1967 portant statut du personnel de la coopération avec les pays en voie de développement. — Coefficients

Le Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement,

Vu l'arrêté royal du 10 avril 1967 portant statut du personnel de la coopération avec les pays en voie de développement, notamment l'article 120, modifié par l'arrêté royal du 18 mars 1991;